



Built to Lead

즉시 배포용: 2016년 8월 11일

ANDREW M. CUOMO 주지사

**CUOMO 주지사가 수영 시설들을 연장 운영하도록 뉴욕 주립공원들에 두 번째로 지시했습니다**

*뉴욕 주민들은 여름 후반기 동안 안전 예방조치를 취하도록 조언함*

Andrew M. Cuomo 주지사는 뉴욕주 공원, 레크리에이션 및 역사 보존 사무국에 주립 수영 시설들과 그 밖의 주립공원들의 운영 시간을 올해 여름에 두 번째로 연장하도록 지시했다고 오늘 발표했습니다. 현재의 폭압적인 더위와 습도 상승을 고려해서, 수영 시설의 연장 시간은 오늘 시작해서, 8월 14일 일요일까지 계속될 것입니다. 아울러, 주지사는 이번 주에 주 전역에 걸쳐 온도가 거의 화씨 100도에 이르므로, 뉴욕 주민들이 안전하게 생활하기 위해서 적절한 예방조치를 취하도록 강력히 권고했습니다.

**Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다:** “이번 주에 온도가 화씨 100도에 이를 것으로 예상되므로, 우리는 뉴욕 주민들의 안전을 보장하기 위한 모든 예방조치를 반드시 취해야 합니다. 저는 더 많은 뉴욕 주민들이 폭압적인 무더위를 피할 수 있게 해주기 위해서 주립 수영 시설들의 운영 시간을 연장하도록 뉴욕 주립공원들에 지시했습니다. 저는 모든 뉴욕 주민들이 지금과 같이 극히 무더운 여름 기간 동안은 무더위에 노출되는 것을 제한하고, 안전하게 생활하기 위해서 필요한 조치를 취할 것을 강력히 권고합니다.”

다음의 뉴욕 주립공원 수영 시설들은 연장된 시간에 맞추어서 운영될 것입니다:

- 롱아일랜드: Jones Beach, Robert Moses 및 Hither Hills 주립공원에 있는 해변, 롱아일랜드 해협을 따라 있는 Sunken Meadow 주립공원에 있는 해변, 그리고 Jones Beach에 있는 수영장은 오후 8시까지 개장합니다.
- 뉴욕시: 스프링클러 살수 장치들이 퀸즈에 있는 Gantry Plaza 주립공원과 브루클린에 있는 East River 주립공원에 다시 한번 추가될 것입니다.
- 미드 허드슨: FDR 주립공원에 있는 수영장은 목요일과 금요일에는 오후 6시 30분까지, 토요일과 일요일에는 오후 7시 30분까지 개장합니다. Copake Falls Area의 Taconic 주립공원에 있는 Ore Pit Pond는 오후 7시까지 개장합니다.
- 주도 지역: Saratoga Spa 주립공원에 있는 Victoria Pool과 Grafton Lakes 주립공원에 있는 해변은 오후 8시까지 개장합니다. Moreau Lake 주립공원에 있는 해변은 목요일에는 오후 7시까지, 금요일, 토요일 및 일요일에는 오후 8시까지 개장합니다.
- 노스 컨트리: Cedar Point, Point Au Roche, Robert Moses, Southwick Beach, Wellesley Island, Westcott Beach 주립공원에 있는 해수욕장과 Keewaydin 주립공원에 있는 수영장은 오후 8시까지 개장합니다.

- 모호크 벨리 / 센트럴 뉴욕: Green Lakes, Delta Lake, Sandy Island Beach  
주립공원의 해수욕장은 오후 8시까지 개장합니다.
- 핑거 레이크스: Hamlin Beach에 있는 해수욕장은 오후 8시까지 개장하며,  
Letchworth 주립공원에 있는 North Pool은 목요일과 금요일에는 오후 7시, 토요일과  
일요일에는 오후 8시까지 개장합니다.
- 웨스턴 뉴욕: Beaver Island와 Fort Niagara의 수영 시설들은 오후 8시까지 개장하고,  
Allegany 주립공원의 Red House와 Quaker Area 해변은 오후 7시 45분까지  
개장합니다.

주립공원 커미셔너 Harvey는 이렇게 말했습니다: “바닷가, 호숫가, 수영장 또는 물놀이장  
어디에서 더위를 식히든, 주립공원들은 더위를 이기기 위한 완벽한 장소입니다. 기온이  
상승함에 따라, 가족들에게 더위를 식히고 안락하게 생활할 수 있는 더 많은 기회를 제공한  
점에 대해 Cuomo 주지사께 감사드립니다.”

주립공원들이 그 시설에서의 수영 시간을 연장한 것은 이번이 올해 여름 들어 두 번째입니다.  
7월 26일에 Cuomo 주지사는 기온이 상승함에 따라 뉴욕 주민들이 더위를 이기기 위한 또  
다른 방법을 갖도록, 3일 동안 운영 시간을 연장하도록 주립공원에 지시했었습니다.

수영은 위험한 날씨 또는 변화하는 물 상태에 의해서 영향을 받을 수 있습니다. 이용 가능  
여부를 확인하려면, 주립공원 웹사이트 [www.nysparks.com](http://www.nysparks.com)을 확인하거나, 주립공원으로  
직접 전화를 걸어 문의하세요.

과도한 더위는 매년 예방 가능한 날씨 관련 사망의 주된 원인이며, 특히 고령자에게서 많이  
발생합니다. 연방 질병 통제 및 예방 센터에 따르면, 더위로 인해 미국에서 매년 650건  
이상의 예방 가능한 사망이 발생하고 있습니다. 대부분의 연도에서, 홍수, 번개, 토네이도 및  
허리케인을 합친 것보다 과도한 더위로 인해 더 많은 사망이 발생합니다. 국립 해양 및 대기  
관리청과 전국 날씨 서비스 통계에 따르면, 2006년 이후 뉴욕주에서 더위가 직접적인  
원인이었던 사망 사건이 80건을 넘습니다.

폭염이 예상됨에 따라, 뉴욕주 보건부(“DOH”)와 뉴욕주 국토 안보 및 비상  
서비스과(“DHSES”)가 뉴욕 주민들이 안전한 생활을 하도록 돕기 위한 정보를 제공합니다.

**DHSES 커미셔너 John Melville**은 이렇게 말했습니다: “폭염이 진행되는 동안 발생할 수  
있는 문제들에 대해서 인식하는 것이 중요합니다. 여러분의 건강을 위한 예방조치를  
취하시고, 아울러 전력 사용이 정점에 있으므로 정전에도 대비하시기 바랍니다.”

폭염 기간 동안 뉴욕 시민이 안전하게 지낼 수 있도록, DOH 및 DHSES는 다음과 같은  
조언을 제공합니다:

#### 예방적 조치:

- 온도와 습도 모두를 숙지하세요.
- 힘든 활동과 운동은 특히 태양이 최고로 강한 시간인 오전 11시부터 오후 4시  
사이에는 자제합니다.
- 운동은 오전 4시와 오전 7시 사이의 이른 아침에 합니다.

- 단백질은 더 적게 먹고, 과일과 채소를 더 많이 먹습니다. 단백질은 대사열을 발생 및 증가시키며, 이는 수분 손실을 야기합니다. 식사는 적게 하되 더 자주 합니다. 짠 음식은 먹지 않습니다.
- 폭염 기간 동안에는 목이 마르지 않더라도 매 시간 최소 2~4잔의 물을 마십니다. 알코올이나 카페인이 함유된 음료는 피합니다.
- 가능하면 태양에서 벗어나고 에어컨이 있는 실내에 머물습니다. 태양은 신체 내부의 중심을 가열시키며, 이는 탈수증을 초래합니다. 에어컨이 없는 경우에는 가장 낮은 층에 머물거나, 햇볕을 벗어나 있거나, 에어컨이 있는 공공 건물로 갑니다.
- 외출을 해야 한다면 자외선 차단지수가 높은(적어도 **SPF 15**) 선크림을 바르고 모자를 착용해 얼굴과 머리를 보호합니다. 야외에서는 헐렁하고 가볍고 밝은 색상의 옷을 입습니다. 가급적 피부를 많이 가려서 햇볕에 타지 않게 하고 햇볕이 신체 온도를 지나치게 높이지 않게 합니다.
- 더위가 극심한 여름철에 주차한 자동차 또는 차량 내부에 아동, 애완동물 또는 특별한 보호가 필요한 사람을 두고 떠나지 않습니다. 차량의 문을 닫으면 내부 온도가 화씨 140도 넘게 빠르게 올라갈 수 있습니다. 그렇게 높은 온도에 노출되면 몇 분만에 목숨을 잃을 수도 있습니다.
- 날씨가 더운 동안은, 여러분의 이웃, 특히 그들이 노인이거나, 어린이가 있거나, 특별한 도움을 필요로 하는 사람인 경우에 이들을 살펴보도록 노력합니다.
- 애완동물을 위해서 충분한 먹이와 물이 있는지 확실히 합니다.

#### 에너지 절약 정보:

- 날씨가 더울 때 전력 사용이 최고치에 도달하면 종종 정전이 발생할 수 있습니다. 에너지를 절약하여 전력망에 압박을 가하는 것을 방지하면 정전을 예방할 수 있습니다.
- 냉방 중인 실내 온도를 화씨 78도 이하로 설정하지 않습니다.
- 집에 있을 때만 에어컨을 사용합니다.
- 불필요한 가전제품을 끕니다. 전력 소비가 많은 가전 제품은 이른 아침이나 매우 늦은 밤에만 사용합니다.

자세한 정보에 대해서는, 다음을 방문하세요:

<http://www.health.ny.gov/environmental/emergency/weather/hot> 또는  
<http://www.dhss.ny.gov/oem/safety-info/publicsafety/heataware.cfm>.

도시 냉방 센터를 포함하여 뉴욕시에 대한 상세 정보는 다음을 방문하세요:

[http://www.nyc.gov/html/oem/html/get\\_prepared/beat\\_the\\_heat/beattheheat.html](http://www.nyc.gov/html/oem/html/get_prepared/beat_the_heat/beattheheat.html).

특정 카운티에서 냉방 센터를 찾으려면 다음을 방문하세요:

<http://www.nyscho.org/i4a/pages/index.cfm?pageid=3713>

###